

A presente pesquisa iniciou a partir da percepção compartilhada entre os professores de língua inglesa do Instituto de Letras da UFRGS de que há uma carência de materiais didáticos baseados em textos autênticos para o ensino de Inglês Acadêmico. Pensando nisso, decidimos compilar um *corpus* de diversos gêneros acadêmicos das áreas de Literatura e Linguística, nas línguas inglesa e portuguesa, de forma a subsidiar a análise linguística e a elaboração de projetos e tarefas pedagógicas com foco no aluno do Instituto de Letras, futuro professor de línguas e/ou tradutor. Este recorte da pesquisa concentra-se no gênero *abstract* (resumo), que foi o primeiro *corpus* a ser compilado.

Nesse sentido, propomos a análise desses *abstracts* através da metodologia baseada em *corpus*. A Linguística de Corpus vê a língua como sendo um sistema probabilístico, ou seja, embora muitas vezes combinações e características linguísticas sejam possíveis, nem todas são prováveis de ocorrer (Stubbs, 2001). Os *corpora* são usados para gerar conhecimento empírico sobre uma língua, que pode complementar, ou muitas vezes suplantam, informações provenientes de fontes de referência e introspecção (Leech, 1991, 1992).

Realizamos uma comparação entre *abstracts* coletados entre os alunos da graduação e pós-graduação do curso de Letras da UFRGS e *abstracts* coletados de revistas internacionais e nacionais QUALIS A da área de Letras e Linguística. Desse modo, realizamos uma apreciação primeiramente quantitativa para a análise linguística desse gênero. Posteriormente, a partir de uma investigação qualitativa em relação a esses subcorpora, se dará a elaboração de projetos e tarefas pedagógicas para o ensino de *abstracts* em língua inglesa.

Como a pesquisa ainda está em fase inicial, podemos apresentar resultados parciais que indicam que há uma diferença entre as escolhas gramaticais e lexicais feitas pelos dois grupos de análise, ou seja, alunos do curso de Letras e pesquisadores experientes.